

Porównanie tłumaczeń I Samuela 13:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jonatan pobił załogę* filistyńską,** która była w Gebie,*** o czym usłyszeli Filistyni. Saul zadał więc w róg**** w całej ziemi, mówiąc: Niech Hebrajczycy usłyszają (o tym). ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

1) załogę, חֲזָקָה , lub: namiestnika.
2) <x>90 10:5</x>
3) Wg G: na wzgórzu, ἐν τῷ βουνῷ.
4) <x>70 3:27</x>; <x>100 15:10</x>